

VHS STUDIO

NUMÉRISATION VIDÉO

MODE D'EMPLOI D'ORIGINE EN FRANÇAIS

NOTICE DU PHILIPS VR550

Voici le mode d'emploi d'origine du magnétoscope Philips VR550, tel que Philips l'a publié. Branchements, lecture, enregistrement, réglages : tout y est, page après page.

Fiche complète du modèle sur vhs-numerisation.fr

VOS CASSETTES DORMENT DANS UN CARTON ?

VHS · VHS-C · Hi8 · MiniDV · Super 8

Un magnétoscope de vingt ans peut lâcher en pleine lecture, et emporter la bande avec lui. VHS Studio numérise vos cassettes sur du matériel entretenu : vous récupérez vos films en fichiers vidéo, sur clé USB ou par téléchargement sécurisé.

VHS-NUMERISATION.FR

DEMANDEZ VOTRE DEVIS EN LIGNE

SCANNEZ, C'EST PARTI

Pointez l'appareil photo de votre téléphone

04 58 10 16 67 contact@vhs-numerisation.fr

VR550/02
VR550/16

Nous vous **remercions** d'avoir fait l'achat d'un magnétoscope Philips. Ce magnétoscope est l'un des plus sophistiqués et des plus faciles à utiliser du marché. Veuillez prendre le temps de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser votre magnétoscope. Il contient des informations et des remarques importantes concernant le fonctionnement. Le magnétoscope **ne doit pas être mis sous tension immédiatement après l'avoir transporté** d'un endroit froid à un endroit chaud ou vice versa ou dans des conditions d'humidité extrême. Attendez au moins **trois heures** après avoir transporté l'appareil. Le magnétoscope a besoin de cette durée pour s'acclimater à son nouvel environnement (température, humidité ambiante, etc.).

VHS
PAL

Ce magnétoscope est utilisé pour l'enregistrement et la lecture de vidéo cassettes VHS. Les cassettes portant l'étiquette VHS-C (cassettes VHS pour camescopes) ne peuvent être utilisées qu'avec un adaptateur approprié.
Nous vous souhaitons tout le plaisir d'utiliser votre nouveau magnétoscope.

Remarques importantes concernant le fonctionnement

⚠ **Danger: Haute tension !**
Ne pas enlever le couvercle sous peine de risque de décharge électrique!

⚠ **Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

⚠ Le magnétoscope ne contient aucun composant pouvant être réparé par le client. Veuillez confier tout travail d'entretien à du personnel qualifié.

⚠ Dès que le magnétoscope est connecté à une source d'alimentation, certains composants sont en fonctionnement constant. Pour mettre le magnétoscope complètement hors tension, il doit être déconnecté de la source d'alimentation.

⚠ La prise principale doit rester facilement opérationnelle.

⚠ Maintenez une distance de 20 cm autour des ouvertures pour la ventilation de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur une base instable.

⚠ Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans le magnétoscope. Ne placez pas de vase ou autre sur le magnétoscope. Si du liquide est renversé dedans, déconnectez immédiatement le magnétoscope de la source d'alimentation et demandez les conseils d'un service après vente.

⚠ Ne placez pas d'objet combustible sur l'appareil (bougies, etc.).

⚠ Veillez à ce que les enfants ne placent pas de corps étranger dans les ouvertures ou dans les fentes de ventilation.

♻ Ces instructions de fonctionnement ont été imprimées sur du papier recyclé.

♻ Déposer les piles usagées aux points de ramassage appropriés.

♻ Veuillez utiliser les installations disponibles dans votre pays pour la mise au rebut de l'emballage du magnétoscope de façon à aider la protection de l'environnement.

Se débarrasser de votre produit usagé



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau. Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

Afin de vous permettre d'identifier votre appareil pour des questions d'entretien ou en cas de vol, inscrivez ici le numéro de série. Ce numéro de série (PROD. NO.) est imprimé sur la plaque signalétique fixée à l'arrière de l'appareil. Nous vous conseillons en outre d'inscrire votre N° de MODÈLE de MAGNÉTOSCOPE.

MODEL NO.	**VR550/02** **VR550/16**
PROD. NO.	**.....**

Ce produit est conforme aux exigences de la directive 73/23/EEC +89/336/EEC +93/68 EEC.

PHILIPS

1VMN20641B***
HK470/472/47P/47SED
HM470/472ED

Spécifications

Voltage: 220-240V/50Hz
Consommation: max. 25W
Consommation (Veille): moins de 3W
Durée de rebobinage:
68-78 secondes (cassette E-180)
Dimensions en cm (L x P x H):
36,0 x 22,6 x 9,2

Nombre de têtes vidéo: 4
Nombre de têtes audio (HiFi): 2
Durée d'enregistrement/lecture:
3 heures (VN) (cassette E-180)
6 heures (LD) (cassette E-180)

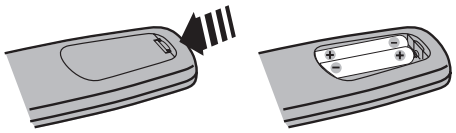
Accessoires fournis

- Mode d'emploi
- Télécommande et 2 piles
- Câble d'antenne

1. Raccordement du magnétoscope

Préparation de la télécommande pour le fonctionnement

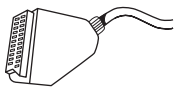
La télécommande et ses piles sont emballées séparément dans l'emballage original du magnétoscope. Les piles doivent être installées dans la télécommande avant sont utilisation.



1. Prendre la télécommande et les piles jointes. (2 piles).
2. Ouvrir le compartiment des piles de la télécommande et y mettre les piles en place comme montré dans l'illustration et refermer le compartiment des piles.

La télécommande est alors prête à être utilisée. Sa portée est d'environ 7 mètres.

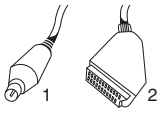
Raccordement du magnétoscope à un téléviseur



Le raccordement des câbles nécessaires doit être effectué avant de pouvoir enregistrer ou effectuer la lecture de cassettes à l'aide du magnétoscope.
L'utilisation d'un câble péritel pour connecter le téléviseur et le magnétoscope est recommandée.

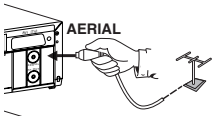
Qu'est-ce qu'un câble péritel?
Le câble péritel ou Euro AV sert de connecteur universel pour les signaux d'image, de son et de commande. Avec ce type de raccordement, il n'y a pratiquement pas de perte de qualité pendant le transfert d'images ou de son.
- Seul un câble péritel peut vous permettre de profiter du son Hi-Fi sur votre téléviseur.

Raccordement à l'aide d'un câble péritel

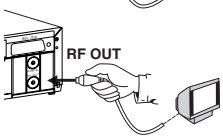


Préparer les câbles suivants:
- Un câble d'antenne (1, fourni)
- Un câble péritel (2, non fourni)

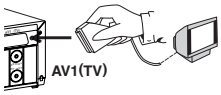
1. Enlever la prise du câble d'antenne du téléviseur. L'insérer dans AERIAL à l'arrière du magnétoscope.



2. Insérer une extrémité du câble d'antenne fourni dans RF OUT à l'arrière du magnétoscope et l'autre extrémité dans la prise d'entrée d'antenne à l'arrière du téléviseur.



3. Brancher une des extrémités du câble péritel dans la prise péritel AV1(TV) à l'arrière du magnétoscope et l'autre extrémité dans la prise péritel appropriée du téléviseur réservée au fonctionnement du magnétoscope (se reporter au mode d'emploi du téléviseur).



4. Mettre le téléviseur sous tension.
5. Insérer le câble secteur dans la prise murale.

Mon téléviseur est muni de plusieurs prises péritel. Laquelle utiliser?
Sélectionner la prise péritel correspondant à la sortie vidéo ainsi qu'à l'entrée vidéo.
Le téléviseur offre un menu de configuration pour la prise péritel.
Veuillez configurer cette prise femelle Scart comme Entrée-Sortie.

6. Si le raccordement a été correctement effectuée et si le téléviseur a automatiquement commuté au numéro de programme pour la prise péritel, l'image suivante apparaît:



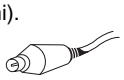
Ensuite, lire la section 'Préparatifs pour l'utilisation' dans le chapitre 'Installation du magnétoscope'.

L'écran est vide
- De nombreux téléviseurs commutent automatiquement sur le numéro de programme correspondant à la prise péritel au moyen d'un signal de commande envoyé par le magnétoscope à travers le câble péritel.
- Si le téléviseur ne commute pas automatiquement, changer manuellement pour le numéro de programme correspondant sur le téléviseur (se reporter au mode d'emploi du téléviseur).

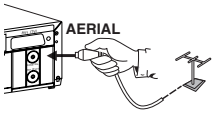
Raccordement sans câble péritel

Préparer un câble d'antenne (fourni).

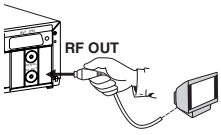
1. Mettre le téléviseur hors tension.



2. Enlever la fiche du câble d'antenne de la prise d'entrée d'antenne du téléviseur. L'insérer dans AERIAL à l'arrière du magnétoscope.



3. Insérer une extrémité du câble d'antenne fourni dans RF OUT à l'arrière du magnétoscope et l'autre extrémité dans la prise d'entrée d'antenne à l'arrière du téléviseur.



4. Insérer le câble secteur dans la prise murale.

5. Mettre le téléviseur sous tension et sélectionner le numéro de programme utilisé pour la lecture vidéo sur le téléviseur (se reporter au mode d'emploi du téléviseur).

6. Lancer le recherche de chaîne de télévision manuellement comme si vous vouliez enregistrer une nouvelle chaîne de télévision jusqu'à ce que l'écran suivant apparaisse (voir les instructions d'utilisation de la télévision).



Pas d'affichage de sélection de la langue.
- Vérifier le raccordement des câbles.
- Répéter la recherche de chaîne sur le téléviseur.

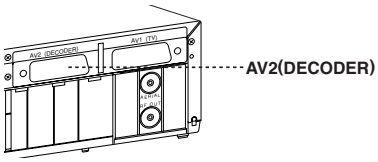
7. Sauvegarder dans le téléviseur le réglage de ce numéro de programme pour le fonctionnement du magnétoscope.

Ensuite, lire la section 'Préparatifs pour l'utilisation' dans le chapitre 'Installation du magnétoscope'.

Numéro de programme pour le fonctionnement du magnétoscope
Un numéro de programme a maintenant été sauvegardé pour être utilisé par le magnétoscope comme une chaîne de télévision normale. Ce numéro de programme doit à partir de maintenant être utilisé pour la lecture du magnétoscope (chaîne de télévision 'magnétoscope').

Raccordement d'équipements périphériques

Des périphériques tels que décodeurs,récepteurs satellite, camescopes, etc. peuvent être connectés à la prise AV2(DECODER).



Numéros de programme de la prise péritel 'AV2'
Si vous voulez utiliser la prise péritel AV2 (DECODER), sélectionnez le numéro de programme 'AV2' avec 0.0.2.

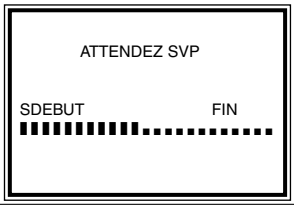
2. Installation du magnétoscope

Préparatifs pour l'utilisation

Ce chapitre montre comment commencer les préparatifs pour l'utilisation. Le magnétoscope recherche et enregistre automatiquement toutes les chaînes de télévision disponibles.

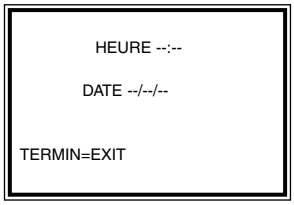
'Viser' correctement
Dans les chapitres suivants, la télécommande est utilisée pour la première fois. Lors de son utilisation, toujours diriger l'avant de la télécommande vers le magnétoscope et non vers le téléviseur.
Raccordement de dispositifs supplémentaires
Après avoir connecté des dispositifs supplémentaires (récepteur satellite, etc.) au moyen du câble d'antenne, les mettre sous tension. La recherche automatique de chaîne les reconnaît et les sauvegarde.

1. Sélectionner la langue désirée pour l'affichage des menus sur l'écran en appuyant sur PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼.
2. Appuyer sur MENU.
3. Confirmer avec P+.
   La recherche automatique de chaîne de télévision démarre.



Le magnétoscope ne trouve pas de chaîne de télévision pendant la recherche
- Sélectionner la chaîne 1 sur le téléviseur. La chaîne de télévision sauvegardée est-elle visible sur le téléviseur?
  Si elle ne l'est pas, vérifier le raccordement du câble d'antenne (prise d'antenne), du magnétoscope, du téléviseur.
- Patienter un peu. Le magnétoscope scrute l'ensemble des gammes de fréquence afin de trouver et de sauvegarder le plus grand nombre possible de chaînes de télévision. Il est possible que les chaînes de télévision du pays soient diffusées dans une gamme de fréquence plus élevée. Dès que cette gamme est atteinte pendant la recherche, le magnétoscope trouve les chaînes de télévision.

4. L'écran de paramétrage de l'horloge apparaît sur l'écran de la télévision.



5. Régler l'heure à l'aide des touches numériques 0..9.
6. Régler les paramètres 'JOUR', 'MOIS' et 'ANNEE' à l'aide des touches numériques 0..9.
7. Lorsque toutes les informations sont correctes, les enregistrer en appuyant sur STATUS/EXIT.

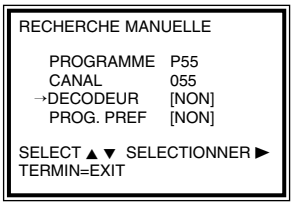
Les préparatifs pour l'utilisation sont maintenant terminés.

Récepteur satellite
Si un récepteur satellite est connecté, lire le chapitre 'Utilisation du récepteur satellite'.
Décodeur
Si un décodeur est connecté, l'installer comme décrit au chapitre suivant.

Allocation du décodeur

Certaines chaînes de télévision transmettent des signaux de télévision cryptés qui ne peuvent être vus en clair qu'à l'aide d'un décodeur de location ou acheté dans le commerce. Il est possible de connecter un tel décodeur à ce magnétoscope. La fonction suivante active automatiquement le décodeur connecté pour la chaîne de télévision désirée.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Utiliser les touches P+ P– ou 0..9 pour sélectionner le numéro de programme auquel on souhaite associer le décodeur.
3. Appuyer sur MENU. Le menu principal apparaît.
4. Utiliser PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ pour sélectionner 'INSTALLATION'. Puis appuyer sur FWD ►▷-►.
5. Utiliser PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ pour sélectionner 'RECHERCHE MANUELLE'. Puis appuyer sur FWD ►▷-►.
6. Utiliser PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ pour sélectionner 'DECODEUR'.



Comment désactiver le décodeur?
Utiliser FWD ►▷-► pour sélectionner 'NON' (Décodeur désactivé).

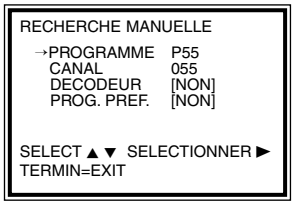
7. Utiliser FWD ►▷-► pour sélectionner 'OUI' (Le décodeur est activé).
8. Pour terminer, appuyer sur STATUS/EXIT.

Le décodeur a maintenant été associé à ce numéro de programme.

Recherche manuelle de chaîne de télévision

Dans certains cas, il se peut que toutes les chaînes de télévision n'aient pas pu être trouvées et sauvegardées pendant les préparatifs pour l'utilisation. Dans ce cas, les chaînes de télévision manquantes ou codées doivent être recherchées et mémorisées manuellement.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.
3. Utiliser [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] pour sélectionner 'INSTALLATION'. Puis appuyer sur [FWD ►▷-►].
4. Utiliser [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] pour sélectionner 'RECHERCHE MANUELLE'. Puis appuyer sur [FWD ►▷-►].



5. Sélectionner 'PROGRAMME' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼]. Puis appuyer sur [FWD ►▷-►].
6. A l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] ou de [0..9], sélectionner le numéro de programme désiré devant être utilisé pour la chaîne de télévision, par exemple 'P01'. Puis appuyer sur [FWD ►▷-►].
7. Sélectionner 'CANAL' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ►▷-►]. Puis entrer la chaîne désirée à l'aide de [0..9].
   Si vous activez la fonction 'PROG. PREF.' d'une chaîne, cette chaîne est ignorée lorsque vous faites défiler les chaînes à l'aide de [P+] ou de [P–].

Les chaînes des stations de télévision ne sont pas connues
Dans ce cas, appuyer sur [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] dans 'CANAL' pour démarrer la recherche automatique de chaîne. Une numéro de chaîne changeant apparaît sur l'écran du téléviseur. Continuer la recherche automatique jusqu'à ce que la chaîne de télévision désirée ait été trouvée.

8. Sauvegarder la chaîne de télévision à l'aide de [FWD ►▷-►].
9. Pour rechercher d'autres chaînes de télévision, recommencer à partir de l'étape 5.
10. Pour terminer, appuyer sur [STATUS/EXIT].

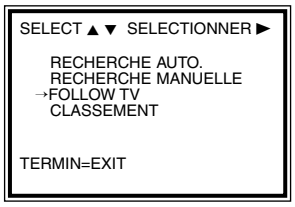
Utilisation du récepteur satellite

Les chaînes de télévision d'un récepteur satellite (connecté à la prise péritel AV2(DECODER)) sont reçues sur le magnétoscope. Sélectionner le numéro de programme 'AV2' avec 0.0.2.
Les chaînes de télévision devant être reçues par le récepteur satellite doivent être sélectionnées directement sur le récepteur même.

Follow TV (classement automatique des chaînes de télévision)

Lorsque la fonction de recherche automatique de chaîne est activée, les chaînes de télévision sont sauvegardées dans un ordre spécifique. Ceci peut varier en fonction de l'ordre des chaînes de télévision dans le téléviseur.
Cette fonction change l'ordre des chaînes de télévision sauvegardées dans le magnétoscope pour correspondre à celui du téléviseur.
S'assurer que la prise magnétoscope AV1 (TV) et le téléviseur sont connectés par un câble péritel.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'INSTALLATION' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ►▷-►].
4. Sélectionner 'FOLLOW TV' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ►▷-►].



5. 'P:01' apparaîtra et '01' clignotera sur l'écran du magnétoscope.
6. Sélectionner le numéro de programme '1' sur le téléviseur.

Impossible de commuter le téléviseur sur le numéro de programme '1'
Si des équipements périphériques ont été connectés à la prise AV2(DECODER), veuillez les déconnecter. Ces équipements peuvent forcer le téléviseur à commuter sur le numéro de programme de la prise péritel.

7. Confirmer avec [FWD ►▷-►] sur la télécommande du magnétoscope. Le magnétoscope compare les chaînes de télévision sur le téléviseur et sur le magnétoscope.
   Si le magnétoscope trouve la même chaîne de télévision que sur le téléviseur, il l'enregistre sous 'P01'.

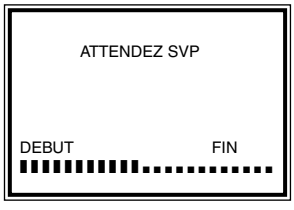
'PAS DE SIGNAL TV' apparaît sur l'écran du téléviseur.
Le magnétoscope ne reçoit pas de signal vidéo depuis le téléviseur.
Vérifier la fiche du câble péritel.
Vérifier quelle prise péritel est utilisée pour les signaux vidéo dans le mode d'emploi du téléviseur.
Si cela ne change rien, il n'est pas possible d'utiliser cette fonction. Lire la section 'Classement manuel des chaînes de télévision'.

8. Attendre que le numéro suivant, par exemple 'P:02' apparaisse sur l'affichage.
9. Sélectionner le numéro de programme suivant sur le téléviseur, par exemple '2'.
10. Confirmer avec [FWD ▶▷-▶].
11. Répéter les étapes 8 à 10 jusqu'à ce qu'un numéro de programme ait été assigné à toutes les chaînes de télévision.
12. Pour terminer, appuyer sur [STATUS/EXIT].

Recherche automatique

Pendant l'installation, toutes les chaînes de télévision disponibles sont recherchées et sauvegardées. Si la désignation des chaînes du fournisseur de service câble ou satellite change ou si le magnétoscope est réinstallé, après avoir déménagé, par exemple, il faut recommencer cette procédure. Ceci remplace les chaînes de télévision déjà sauvegardées par les nouvelles.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'INSTALLATION' à l'aide de [PLAY ▶-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ▶▷-▶].
4. Sélectionner 'RECHERCHE AUTO.' à l'aide de [PLAY ▶-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ▶▷-▶].

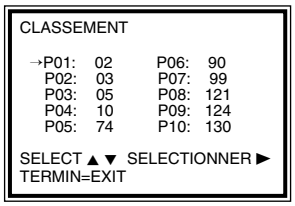


5. La recherche automatique de chaîne de télévision démarre. Cela permet au magnétoscope de sauvegarder toutes les chaînes de télévision disponibles. Cette procédure peut prendre plusieurs minutes.
6. Lorsque la recherche automatique de chaîne de télévision est terminée, 'TERMINEE' apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

Classement manuel des chaînes de télévision

Cette fonction peut être utilisée pour classer individuellement les chaînes de télévision déjà sauvegardées ou bien pour supprimer les chaînes indésirables ou celles dont la réception est médiocre.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'INSTALLATION' à l'aide de [PLAY ▶-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ▶▷-▶].
4. Sélectionner 'CLASSEMENT' à l'aide de [PLAY ▶-▲] ou [STOP ■-▼], et confirmer avec [FWD ▶▷-▶].

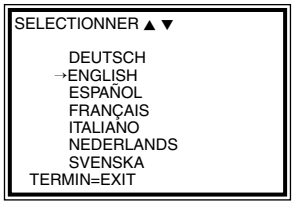


5. A l'aide de [PLAY ▶-▲] ou [STOP ■-▼], sélectionner la chaîne de télévision.
6. Confirmer avec [FWD ▶▷-▶].
7. Placer la chaîne sélectionnée à l'aide de [PLAY ▶-▲] ou [STOP ■-▼] sur le numéro de programme devant être assigné.
8. Confirmer avec [FWD ▶▷-▶].
9. Pour assigner d'autres chaînes de télévision à un numéro de programme, répéter les étapes 5 à 8.
10. Pour terminer, appuyer sur [STATUS/EXIT].

Choix de la langue

On peut changer la langue du menu de l'écran de télévision. Cependant, l'afficheur du magnétoscope n'affiche que des textes en anglais, quel que soit ce réglage.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur MENU. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'INSTALL. INITIALE' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ►▷-►.
4. Sélectionner 'LANGUE' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ►▷-►.

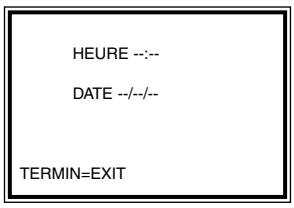


5. Sélectionner la langue désirée à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼.
6. Pour terminer, appuyer sur STATUS/EXIT.

Réglage de l'horloge

Si l'affichage indique une heure incorrecte ou '--:--', la date et l'heure doivent être remises à zéro manuellement.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur MENU. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'INSTALL. INITIALE' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ►▷-►.
4. Sélectionner 'HORLOGE' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ►▷-►.



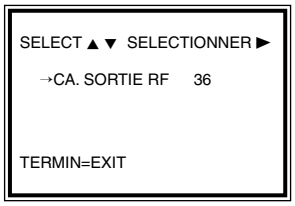
5. Vérifier l'heure dans 'HEURE'. Si besoin est, changer l'heure à l'aide de 0..9.
6. Vérifier 'JOUR', 'MOIS' et 'ANNEE' de la même manière.
7. Pour terminer, appuyer sur STATUS/EXIT.

Réglage de la chaîne de sortie RF

Dans certains emplacements de réception, il est possible qu'une chaîne de télévision soit envoyée sur la même fréquence ou sur une fréquence similaire à celle du magnétoscope.
Résultat: dès que le magnétoscope est mis sous tension, la qualité de réception de cette chaîne de télévision ou de plusieurs autres diminue.
Les étapes suivantes montrent comment changer la fréquence de transmission préréglée (chaîne de sortie RF) sur le magnétoscope.

Qu'est-ce que la chaîne de sortie RF?
Ce composant électronique du magnétoscope permet au dispositif de transmettre des signaux audio et vidéo au moyen d'un câble d'antenne. Ces signaux peuvent être reçus sur un téléviseur tout comme les chaînes de télévision.
En quoi consiste la fréquence de la chaîne de sortie RF?
Cette fréquence ou chaîne, est la fréquence ou la chaîne sur laquelle les signaux audio ou vidéo sont transmis.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur MENU. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'INSTALL. INITIALE' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ►▷-►.
4. Sélectionner 'SORTIE RF' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ►▷-►.



5. Appuyer sur FWD ►▷-►.
6. Appuyer sur PLAY ►-▲, STOP ■-▼ ou sur 0..9 pour sélectionner la chaîne qui n'est pas diffusée entre la chaîne 22 et la chaîne 69 dans la zone.
7. Appuyer sur FWD ►▷-►.

Si l'on ne parvient pas à avoir une image et un son sans interférence, connecter le magnétoscope au téléviseur à l'aide d'un câble péritel. Ensuite, désactiver le modulateur intégré. Appuyer plusieurs fois sur STOP ■-▼ jusqu'à ce que le signe '--' apparaisse après 'CA. SORTIE RF'. Puis appuyer sur FWD ►▷-►.

8. Pour terminer, appuyer sur STATUS/EXIT.

3. Lecture

Lecture de cassettes

Il est possible de faire fonctionner le magnétoscope soit à l'aide de la télécommande ou soit à l'aide des touches situées à l'avant du magnétoscope.
Si vous appuyez sur [PLAY ►-▲], [STOP ■-▼], [FWD ►▷-►] ou [REW ◁◄- ◄] lorsque l'appareil est en veille, celui-ci se met automatiquement sous tension. De plus, si il y a déjà une cassette dans l'appareil, l'opération correspondante démarre automatiquement.
Le magnétoscope ne peut enregistrer et lire que des cassettes VHS standard.

1. Placer une cassette dans la fente à cassette. La cassette est automatiquement insérée. ' ' apparaît sur l'affichage.
2. Appuyer sur [PLAY ►-▲] pour visionner la cassette. 'PLAY' apparaîtra à l'écran.

DIGITAL STUDIO PICTURE CONTROL
Philips a développé un système qui produit la meilleure qualité de lecture possible. Pour les vieilles cassettes vidéo souvent utilisées, ce système réduit les parasites. Pour les cassettes neuves ou de haute qualité, il met l'accent sur les détails.
Mauvaise qualité de l'image/du son
Lors de la lecture de cassettes de location ou de cassettes anciennes de qualité médiocre, le filtrage complet des parasites d'image et sonores peut ne pas être possible. Ceci n'est pas un défaut de la machine. Lire la section 'Réglage du suivi de piste en lecture (Tracking)'.

3. Pour arrêter la lecture, appuyer sur [STOP ■-▼] ou sur [STOP/EJECT] sur le magnétoscope.
4. Pour éjecter la cassette, appuyer sur [STOP/EJECT] lorsque le magnétoscope a arrêté la lecture.

Désactivation automatique des fonctions spéciales
De nombreuses fonctions (par exemple pause, image fixe) se désactivent automatiquement après une courte durée afin de protéger la cassette et d'économiser l'énergie.

La vitesse de lecture doit-elle être changée lors de la lecture d'enregistrements LP?
Pour la lecture, la vitesse de lecture correcte 'SP' est automatiquement sélectionnée. Pour plus de renseignements, se reporter à la section 'Sélection de la vitesse d'enregistrement (SP ou LP)' dans le chapitre 'Enregistrement manuel'.

Lecture de cassettes NTSC

Ce magnétoscope peut aussi lire les cassettes enregistrées en SP [Standard Play - vitesse normale] ou SLP [Super Long Play - Vitesse lente] dans la norme NTSC (les cassettes américaines par exemple).
Cependant, ceci n'est valable que sur des téléviseurs PAL adaptés à une fréquence d'image de 60Hz.

Affichage de la position actuelle de la bande

Les informations suivantes sont affichées sur l'écran:
0:02:45, par exemple, indique le compte des heures, minutes et secondes de bande défilée.
SP/LP: indique la vitesse d'enregistrement de la cassette.
'REM 0:06': indique le temps restant sur la cassette en heures et minutes.
Lors de la lecture d'une cassette NTSC, le magnétoscope affichera 'REM -:--'.

Comment mettre le compteur sur '0:00:00'?
Le compteur peut être mis sur '0:00:00' à l'aide de [CLEAR]. Lorsqu'une cassette est placée dans la machine, le compteur se remet automatiquement sur '0:00:00'.

Le compteur ne bouge pas
Cela se produit lorsqu'une portion de la bande ne contient pas d'enregistrement. Il ne s'agit pas d'un défaut du magnétoscope.
L'écran indique '-0:01:20'
Si la cassette est rebobinée depuis la position de bande '0:00:00', le compteur indique, par exemple '-0:01:20' (La cassette a été rebobinée à 1 minute et 20 secondes avant '0:00:00').
'-:--' s'affiche dans le compteur de temp restant 'RES'
Ce compteur reconnaît automatiquement la longueur de la bande et en déduit le temps restant à enregistrer. A l'insertion d'une nouvelle cassette, le magnétoscope calcule d'abord la durée de bande déjà lue. '-:--' apparaît en premier et le temps restant correct s'affiche après que la cassette ait tourné pendant quelques secondes.

Recherche d'une position sur la bande avec image

1. Pendant la lecture, appuyer sur [REW ◁◄- ◄] (retour) ou [FWD ►▷-►] (avance).
2. Si l'on veut chercher à vitesse super rapide, appuyer encore une fois sur [REW ◁◄- ◄] ou [FWD ►▷-►]. (Cette fonction ne marchera pas avec une cassette enregistrée en mode SP en standard NTSC.)
3. Appuyer sur [PLAY ►-▲] pour reprendre la lecture.

Arrêt sur image / Ralenti

1. Pendant la lecture, appuyer sur [STILL ►I◄] pour arrêter la bande et afficher une image fixe.
2. Pendant la lecture, appuyer sur [SLOW] pour lire la cassette au ralenti.
3. Appuyer sur [PLAY ►-▲] pour reprendre la lecture.

La recherche et l'arrêt sur image réduisent la qualité de l'image. Le son est coupé. Il ne s'agit pas d'un défaut du magnétoscope.

Recherche d'une position sur la bande sans image (bobinage et rembobinage)

1. Arrêter la bande à l'aide de STOP ■-▼.
2. Appuyer sur REW ◁◀- ◀ (inverse) ou sur FWD ▶▷- ▶ (avance). 'RR' ou 'AR' apparaîtra à l'écran pendant 5 secondes, puis le temps restant sur la cassette sera affiché.
3. Pour arrêter la bande, appuyer sur STOP ■-▼.

Recherche d'index

Un repère est inscrit sur la bande à chaque début d'enregistrement. Ces repères (appelés aussi Index) peuvent être retrouvés rapidement et facilement plus tard.

1. Pour rechercher l'index précédent, appuyer sur INDEX ▶| puis sur REW ◁◀- ◀. 'RR' apparaîtra à l'écran pendant 5 secondes, puis le temps restant sur la cassette sera affiché.
2. Pour rechercher l'index suivant, appuyer sur INDEX ▶| puis sur FWD ▶▷- ▶. 'AR' apparaîtra à l'écran pendant 5 secondes, puis le temps restant sur la cassette sera affiché.
3. Dès que le magnétoscope trouve le repère, il se met automatiquement en lecture.

Réglage du suivi de piste en lecture (Tracking)

Pour ajuster manuellement le suivi de piste pendant la lecture et la lecture ralentie, appuyer sur PROGRAMME+ PROGRAMME- ou P+ P–.
Le suivi de piste repasse en automatique si vous appuyez sur STOP ■-▼, insérez un cassette ou appuyez sur PLAY ▶-▲.
Pour supprimer le sautillement vertical d'une image fixe, appuyer sur PROGRAMME+ PROGRAMME- ou P+ P–.

4. Enregistrement manuel

Informations générales

Ce chapitre décrit comment effectuer un **'Enregistrement manuel'** (pour enregistrer un programme en cours de diffusion, par exemple).

Pour démarrer et arrêter un enregistrement manuellement, lire la section **'Enregistrement simple'**.

Pour enregistrer l'émission actuellement visible à l'écran, lire la section **'DIRECT RECORD'**.

Lire la section **'Enregistrement contrôlé automatiquement depuis un récepteur satellite (RECORD LINK)'**, si l'on souhaite qu'un enregistrement soit contrôlé automatiquement par un récepteur satellite.

Enregistrement simple

1. Insérer une cassette.
2. Utiliser P+ ou P– pour sélectionner le numéro du programme devant être enregistré, 'P01' par exemple.
3. Pour démarrer l'enregistrement, appuyer sur REC ●.
4. Arrêter l'enregistrement avec STOP ■-▼.

Le message 'PROTECTED CASETTE CANNOT RECORD' (CASSETTE PROTEGEE NON ENREGISTRABLE) apparaît brièvement sur l' écran, puis la cassette est éjectée.
Une cassette sans onglet de sécurité a été insérée. Couvrez le trou avec du ruban adhésif ou insérez une nouvelle cassette.

Prévention de l'effacement accidentel

Toutes les cassettes (sauf les cassettes de location) sont dotées d'une languette de sécurité à l'arrière de la cassette.
Afin d'empêcher un effacement accidentel, brisez cette languette de sécurité. Pour réenregistrer sur une cassette protégée, recouvrir simplement l'orifice de bande adhésive.

Assemblage des enregistrements

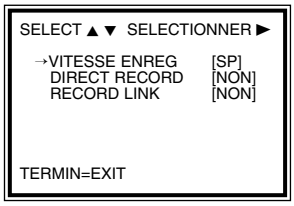
Lorsque vous ajoutez un enregistrement à une cassette comportant déjà un enregistrement, un court espace vierge peut apparaître entre l'ancien et le nouvel enregistrement ou bien l'image même peut papilloter. Pour réduire ces occurrences au minimum, procéder comme suit:

1. Trouver la position de l'ancien enregistrement sur la bande où le nouvel enregistrement doit être inséré.
2. Regarder la dernière minute de l'ancien enregistrement.
3. Appuyer sur STILL ▶|◀ à l'endroit où le nouvel enregistrement doit être inséré et appuyer sur REC ●.
4. Démarrer alors l'enregistrement comme d'habitude en appuyant sur REC ● sur la télécommande.
5. Arrêter l'enregistrement à l'aide de STOP ■-▼.

Sélection de la vitesse d'enregistrement (SP: vitesse normale ou LP: longue durée)

La fonction LP permet de doubler la durée d'enregistrement sur la bande, par exemple six heures au lieu de trois heures sur une cassette E180.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'BANDE' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ►▷-►].
4. Sélectionner 'VITESSE ENREG.' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼].



5. Sélectionner la vitesse d'enregistrement désirée à l'aide de [FWD ►▷-►].

'SP' / 'LP' / 'AUTO'

'SP': VN (Vitesse Normale) offre la meilleure qualité d'image.

'LP': LD (Longue Durée) permet d'enregistrer 6 heures sur une cassette de 3 heures (E180) avec une qualité d'image quelque peu réduite.

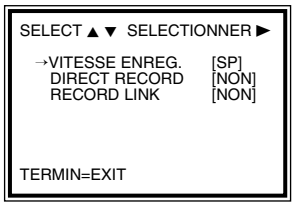
'AUTO': Automatique LP (Longue Durée). S'il n'y a pas assez d'espace sur une bande pour effectuer un enregistrement programmé en vitesse nor male, l'enregistrement est automatiquement effectué en 'LP' (Long Play). Sinon, l'enreg istrement est effectué en vitesse normale 'SP' (Standard Play).

6. Pour terminer, appuyer sur [STATUS/EXIT].

Enregistrement contrôlé automatiquement depuis un récepteur satellite (RECORD LINK)

Si le récepteur satellite est doté d'une fonction de programmation, cette fonction démarre automatiquement l'enregistrement sur le magnétoscope lorsqu'un signal vidéo est reconnu par le câble péritel (et tant que le récepteur satellite est sous tension).

1. Utiliser le câble péritel pour connecter la prise péritel AV2(DECODER) sur le magnétoscope à la prise péritel correspondante sur le récepteur satellite.
2. Mettre le téléviseur sous tension. Si besoin est, sélectionner le numéro de programme pour le magnétoscope.
3. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.
4. Sélectionner 'BANDE' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ►▷-►].
5. Sélectionner 'RECORD LINK' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼].



6. Sélectionner la fonction 'OUI' à l'aide de [FWD ►▷-►].

Désactivation de 'RECORD LINK'
Pour désactiver la fonction, sélectionner 'NON' à l'aide [FWD ►▷-►].

7. Pour terminer, appuyer sur [STATUS/EXIT].
8. Insérer une cassette.
9. Programmer le récepteur satellite avec les informations nécessaires (numéro de programme de la chaîne de télévision, heure de départ, heure de fin). Si nécessaire, consulter le mode d'emploi du récepteur satellite.
10. Mettre le magnétoscope hors tension à l'aide de [STANDBY/ON ⏻].

Le magnétoscope est maintenant prêt à enregistrer. Le commencement et la fin de l'enregistrement sont contrôlés par la prise péritel AV2(DECODER).

'DIRECT RECORD'

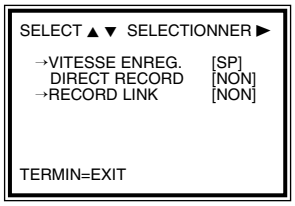
Avec la fonction DIRECT RECORD (Enregistrement Direct), il est possible d'enregistrer la chaîne de télévision actuellement visualisée en quelques secondes, même lorsque le magnétoscope est hors tension. Pour avoir plus d'information sur la manière de commuter DIRECT RECORD en ou hors fonction, voir dans la section suivante. S'assurer que la prise (AV1TV) du magnétoscope et le téléviseur sont connectés au moyen d'un câble péritel.

1. Sur la télévision, sélectionner le numéro de programme à partir duquel on veut réaliser l'enregistrement.
2. Appuyer sur [REC ●] avec le magnétoscope hors tension.
3. Arrêter l'enregistrement à l'aide de [STOP ■-▼].

Comment fonctionne DIRECT RECORD?
Le magnétoscope compare la chaîne de télévision sélectionnée sur le téléviseur avec ses chaînes de télévision mémorisées au moyen du câble péritel. Lorsque la même chaîne de télévision est trouvée, le magnétoscope est commuté au numéro de programme correspondant et commence l'enregistrement. Ne pas changer de chaîne de télévision sur le téléviseur pendant la recherche afin de ne pas affecter le processus.

Activation et désactivation de la fonction 'DIRECT RECORD'

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'BANDE' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ►▷-►].
4. Sélectionner 'DIRECT RECORD' à l'aide des touches [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼]. Sélectionner 'NON' (Enregistrement direct désactivé) ou 'OUI' (Enregistrement direct activé) avec la touche [FWD ►▷-►].



5. Pour terminer, appuyer sur [STATUS/EXIT].
6. Mettre hors tension à l'aide de [STANDBY/ON ⏻].

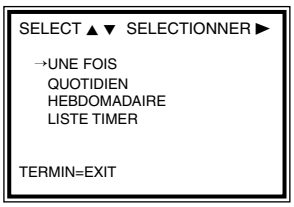
5. Enregistrement programmé (Timer)

Informations générales

L'enregistrement programmé (Timer) permet de démarrer et arrêter automatiquement un enregistrement à une heure ou une date ultérieure. Le magnétoscope passe au numéro de programme correct et démarre l'enregistrement à l'heure définie.
Avec ce magnétoscope, il est possible de préprogrammer jusqu'à huit enregistrements sur une période d'un an. Pour effectuer un enregistrement programmé, le magnétoscope a besoin de savoir:
* La date à laquelle l'enregistrement doit être effectué.
* Le numéro de programme de la chaîne de télévision.
* L'heure de début et l'heure de fin de l'enregistrement.
Ces informations sont enregistrées dans un bloc 'Timer'.

Programmation d'un enregistrement

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'TIMER' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼]. Puis appuyer sur [FWD ►▷-►].
4. Sélectionner l'enregistrement 'UNE FOIS', 'QUOTIDIEN' ou 'HEBDOMADAIRE' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼]. Puis appuyer sur [FWD ►▷-►].



Sélection des enregistrements uniques/quotidiens/hebdomadaires

'UNE FOIS':	Enregistrement unique
'QUOTIDIEN':	Enregistrements quotidiens répétés (du lundi au vendredi)
'HEBDOMADAIRE':	Enregistrements hebdomadaires répétés (chaque semaine le même jour)

Message d'erreur: 'OCCUPE'
• Si ce message d'erreur s'affiche après avoir sélectionné 'UNE FOIS', 'QUOTIDIEN' ou 'HEBDOMADAIRE' sur le menu de programmation (TIMER) et appuyé sur [FWD ►▷-►], tous les blocs de programmation sont déjà programmés. Aucun autre enregistrement ne peut être programmé. Si vous désirez effacer ou contrôler un enregistrement programmé (bloc programmation), sélectionnez le numéro sur le menu LISTE TIMER et appuyez sur [CLEAR].

5. Sélectionner un bloc TIMER à l'aide de [0..9].
6. Saisissez l'horaire de début (DEBUT) et de fin (FIN), le numéro de programme (PROG.) et la Date (DATE) avec [0..9].

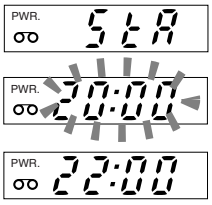
Programmation d'un enregistrement à partir d'une source externe
Il est également possible de programmer un enregistrement à partir d'une source externe au moyen des prises péritel AV1 (TV) ou des AV2 (DECODER). Sélectionner le numéro de programme 'AV1' avec 0.0.1 ou 'AV2' avec 0.0.2.

7. Lorsque toutes les entrées sont correctes, appuyer sur [STATUS/EXIT]. Les informations de programmation sont mémorisées dans un bloc TIMER.
8. Insérer une cassette avec sa languette de sécurité intacte (cassette non protégée).
9. Mise hors circuit avec [STANDBY/ON ⏻]. L'enregistrement programmé ne fonctionnera que lorsque le magnétoscope aura été mis hors circuit avec [STANDBY/ON ⏻].

Programmation d'un enregistrement avec 'TURBO TIMER'

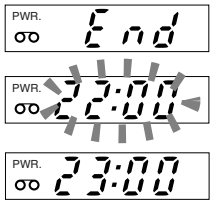
Avec Turbo Timer, il est facile et rapide de programmer un enregistrement prévu dans les prochaines 24 heures. Il n'est pas nécessaire d'allumer votre téléviseur car toutes les informations utiles apparaissent sur l'afficheur du magnétoscope (les figures ci-dessous ne sont données qu'à titre d'exemple).

1. Appuyez sur [TURBO TIMER]. 'StA' apparaît brièvement sur l'afficheur du magnétoscope. Après 2 secondes, l'horaire de début s'affiche (le réglage par défaut est l'heure en cours). Réglez l'heure à laquelle vous voulez que l'enregistrement commence à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼].

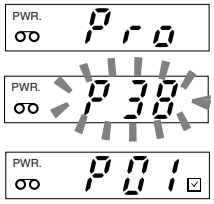


Message d'erreur: 'FUL'
Si ce message d'erreur s'affiche après avoir appuyé sur [TURBO TIMER], tous les blocs programmation sont déjà programmés. Aucun autre enregistrement ne peut être programmé. Si vous désirez effacer un bloc Timer, sélectionnez le numéro dans le menu LISTE TIMER et appuyez sur [CLEAR].

2. Appuyez sur [TURBO TIMER]. 'End' apparaît un court instant sur l'afficheur du magnétoscope. Après 2 secondes, l'horaire de fin s'affiche (le réglage par défaut est l'heure de début). Réglez l'heure à laquelle vous voulez que l'enregistrement finisse à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼].



3. Appuyez sur [TURBO TIMER]. 'Pro' apparaît un court instant sur l'afficheur du magnétoscope. Après 2 secondes le numéro de programme par défaut apparaît sur l'afficheur. Réglez le numéro de programme voulu à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼].

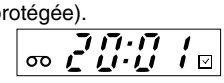


4. Appuyez sur [TURBO TIMER]. Le numéro de programme que vous venez de régler s'affiche. La programmation est terminée.

Message d'erreur : 'Err'
Si ce message d'erreur apparaît après que l'on a appuyé sur [TURBO TIMER], cela signifie que l'heure de début ou l'heure de fin est la même que celle d'un autre enregistrement.

5. Insérez une cassette avec la languette de sécurité intacte (non protégée).

6. Mettez l'appareil en veille en appuyant sur la touche [STANDBY/ON ⏻].



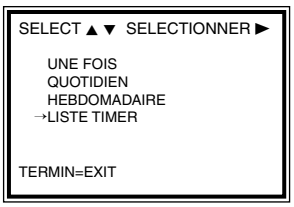
Vérification ou suppression d'un (bloc Timer)

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.

2. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.

3. Sélectionner 'TIMER' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼]. Appuyer sur [FWD ►▷-►].

4. Sélectionner 'LISTE TIMER' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼] et confirmer avec [FWD ►▷-►].



5. Sélectionner le bloc 'Timer' désiré à l'aide de [FWD ►▷-►].

Le bloc timer a disparu lorsque j'ai appuyé sur [FWD ►▷-►].
Tous les enregistrements programmés ont été vérifiés. Si l'on souhaite les vérifier de nouveau, répéter les étapes 2 à 5.

6. Vérifier les données de programmation. Pour annuler l'enregistrement, appuyer sur [CLEAR].

7. Pour terminer, appuyer sur [STATUS/EXIT].

8. Mettre l'appareil en veille à l'aide de [STANDBY/ON ⏻].

Comment modifier un enregistrement programmé (bloc Timer)

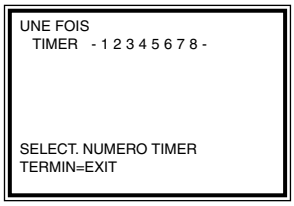
1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.

2. Appuyer sur [MENU]. Le menu principal apparaît.

3. Sélectionner 'TIMER' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼]. Appuyer sur [FWD ►▷-►].

4. Sélectionner 'UNE FOIS', 'QUOTIDIEN' ou 'HEBDOMADAIRE' à l'aide de [PLAY ►-▲] ou [STOP ■-▼]. Appuyer sur [FWD ►▷-►].

5. Sélectionner le bloc 'Timer' désiré à l'aide des touches [0..9]. (Le nombre clignotant indique un bloc TIMER vide.)



6. Appuyer sur CLEAR pour remonter au champs que vous désirez modifier et entrer les informations correctes à l'aide de 0..9.
7. Pour terminer, appuyer sur STATUS/EXIT.
8. Mettre l'appareil en veille à l'aide de STANDBY/ON ⏻.

Problèmes et solutions pour les enregistrements programmés

Message d'erreur : '☑' clignote sur l'écran du magnétoscope
- Aucune cassette n'a été insérée. Insérer une cassette et mettre le magnétoscope en veille à l'aide de STANDBY/ON ⏻.

La cassette à été éjectée dès que vous avez appuyé sur la touche STANDBY/ON ⏻.
- Une cassette sans languette de sécurité a été insérée. Recouvrir l'orifice de bande adhésive (voir chapitre 'Enregistrement manuel', section 'Prévention de l'effacement accidentel') ou insérer une cassette différente.

'METTEZ LE VCR EN VEILLE POUR ENREG. TIMER' clignote sur l'écran du téléviseur
- Le magnétoscope a été allumé plusieurs minutes avant le démarrage d'un enregistrement programmé. Mettez le magnétoscope en veille à l'aide de STANDBY/ON ⏻. L'enregistrement programmé ne fonctionne que si le magnétoscope est préalablement en veille.

La cassette est éjectée pendant l'enregistrement
- La fin de la bande a été atteinte pendant l'enregistrement.

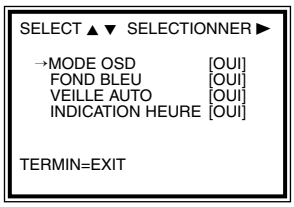
Le magnétoscope ne réagit pas
- Il est impossible de faire fonctionner le magnétoscope manuellement alors qu'un enregistrement programmé est effectué. Si l'on veut annuler l'enregistrement programmé, appuyer sur STOP/EJECT sur le panneau avant.

6. Autres fonctions

Activation ou désactivation de l'affichage des données d'état (STATUS)

Grâce à l'affichage sur écran, il est possible d'afficher également des informations d'état (STATUS) sur l'écran du téléviseur indiquant le mode de fonctionnement en cours (compteur, lecture, enregistrement, chaîne de télévision, etc.).
Il est possible de désactiver cet affichage afin d'éviter que ces informations ne soient enregistrées lors de la copie de cassettes vidéo .

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur MENU. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'REGLAGES VCR' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ▶▷-►.
4. Sélectionner 'MODE OSD' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼.



5. Sélectionner 'OUI' ou 'NON' à l'aide de FWD ▶▷-►.

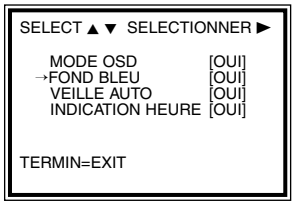
Quel réglage choisir?
'OUI': montre l'affichage du mode pendant quelques secondes seulement.
'NON': désactive l'affichage du mode.

6. Pour terminer, appuyer sur STATUS/EXIT.

Activation ou désactivation du fond bleu

Si vous voulez que l'écran de votre téléviseur soit d'un bleu uniforme lors de la réception de signaux faibles (dans le cas d'une très mauvaise réception), activez ('OUI') la fonction 'FOND BLEU'. Dans ces cas là l'écran devient bleu et le son est coupé.
Si vous préférez recevoir ces faibles signaux, désactivez ('NON') la fonction 'FOND BLEU'.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
2. Appuyer sur MENU. Le menu principal apparaît.
3. Sélectionner 'REGLAGES VCR' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ▶▷-►.
4. Sélectionner 'FOND BLEU' à l'aide de PLAY ►-▲ ou STOP ■-▼.



5. Sélectionner 'OUI' pour activer la fonction fond bleu ou 'NON' pour la désactiver ou à l'aide de FWD ▶▷-▶.

6. Pour terminer, appuyer sur STATUS/EXIT.

Veille Automatique

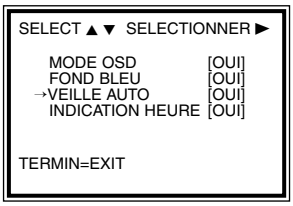
Si le magnétoscope n'a pas été utilisé pendant quelques minutes dans certains modes (par exemple en STOP), il se met automatiquement en veille. Cette fonction peut être désactivée pour utiliser le tuner du magnétoscope pour recevoir la télévision.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.

2. Appuyer sur MENU. Le menu principal apparaît.

3. Sélectionner 'REGLAGES VCR' à l'aide de PLAY ▶-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ▶▷-▶.

4. Sélectionner 'VEILLE AUTO' à l'aide de PLAY ▶-▲ ou STOP ■-▼.



5. Sélectionner 'NON' (pas de désactivation automatique) ou 'OUI' (désactivation automatique) à l'aide de FWD ▶▷-▶.

6. Pour terminer, appuyer sur STATUS/EXIT.

Horloge afficheur

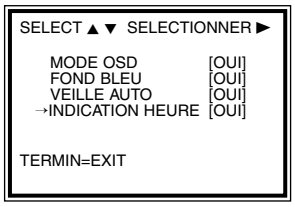
Cette fonction vous permet de désactiver l'afficheur du magnétoscope. Elle se révèle utile si la luminosité de l'afficheur vous gêne lorsque vous regardez la télévision dans le noir. Elle permet en outre de réduire la consommation d'électricité.

1. Mettre le téléviseur sous tension. Le cas échéant, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.

2. Appuyer sur MENU. Le menu principal apparaît.

3. Sélectionner 'REGLAGES VCR' à l'aide de PLAY ▶-▲ ou STOP ■-▼ et confirmer avec FWD ▶▷-▶.

4. Sélectionnez 'INDICATION HEURE' à l'aide de la touche PLAY ▶-▲ ou STOP ■-▼.



5. Sélectionnez 'NON' (pas d'affichage) ou 'OUI' (affichage actif) à l'aide de la touche FWD ▶▷-▶.

6. Pour finir, appuyez sur la touche STATUS/EXIT.

Sélection du canal son

Il est possible de sélectionner le canal son désiré pendant la lecture ou pendant la réception de chaînes de télévision au moyen du magnétoscope. Ceci permet de sélectionner la langue désirée pour les transmissions multilingues. (le VR550/02 possède un décodeur de son stéréo A2; le VR550/16 possède un décodeur de son stéréo A2/NICAM.)

1. Appuyer sur AUDIO. Ceci montre le réglage sonore actuel.

2. Appuyer plusieurs fois sur AUDIO jusqu'à l'affichage du réglage désiré.

• Réception de diffusions en stéréo:

Mode	SORTIE AUDIO		Affichage sur l'écran du téléviseur
Stéréo	G	Audio G	STEREO
	D	Audio D	
G	G	Audio G	GAUCHE
	D	Audio G	
D	G	Audio D	DROITE
	D	Audio D	
Monaural	G	Audio G+D	———
	D	Audio G+D	

• Pendant la lecture de la bande enregistrée dans le mode Hi-Fi:

Mode	SORTIE AUDIO		Affichage sur l'écran du téléviseur
Stéréo	G	Audio Hi Fi G	STEREO
	D	Audio Hi Fi D	
G	G	Audio Hi Fi G	GAUCHE
	D	Audio Hi Fi G	
D	G	Audio Hi Fi D	DROITE
	D	Audio Hi Fi D	
Monaural	G	Audio normal	MONO
	D	Audio normal	
MIX	G	Audio Hi Fi G + Audio normal	MIXTE
	D	Audio Hi Fi D + Audio normal	

• Pendant la réception de diffusions bilingues:

Mode	SORTIE AUDIO		Affichage sur l'écran du téléviseur
MAIN	G	Audio principal	PRINC
	D	Audio principal	
SUB	G	Audio secondaire SUB	SOUS
	D	Audio secondaire SUB	
MAIN SUB	G	Audio principal	PRINC SOUS
	D	Audio secondaire SUB	

7. Avant de faire appel à un technicien

Si, contrairement à toute attente, l'utilisation du magnétoscope présente un problème, l'une des raisons suivantes peut en être la cause.

Le magnétoscope ne répond à aucune pression sur les touches:
- Pas d'alimentation. Vérifier l'alimentation.
- enregistrement programmé est en cours d'exécution. Voir la section 'Problèmes et solutions pour les enregistrements programmés' au chapitre 'Enregistrement programmé (TIMER)'.
- incident technique s'est produit. Déconnecter l'appareil du secteur pendant 1 minute, puis le reconnecter. Si cela n'aide pas, remettre le magnétoscope en configuration d'usine par défaut.

Remise en configuration d'usine:

*** Attention:** Toutes les informations mémorisées (chaînes de télévision, heure et date, TIMER) seront effacées.

1.Mettre le magnétoscope en veille à l'aide de STANDBY/ON ⏻.

2.Presser STOP/EJECT et PROGRAMME+ en même temps et maintenir au moins 2 secondes.

La cassette est bloquée dans le magnétoscope:
- Ne pas forcer. Débrancher la prise secteur pour le moment. Ensuite, appeler un ingénieur.

La télécommande ne fonctionne pas:
- La télécommande n'est pas dirigée vers le magnétoscope. La diriger vers le magnétoscope.
- Enlever les piles et attendre 10 secondes avant de les remettre en place.
- Les piles sont usées: Changer les piles.

Aucune image n'apparaît lors de la lecture de la cassette:
- La cassette n'est pas enregistrée. Changer de cassette.
- Le mauvais numéro de programme a été sélectionné sur le téléviseur pour effectuer la lecture de la cassette. Sur le téléviseur, sélectionner le numéro de programme correspondant au magnétoscope.
- Le câble qui relie le téléviseur et le magnétoscope s'est débranché. Vérifier le câble.

Pas d'image lors de la lecture d'une cassette:
- Le téléviseur n'est pas correctement réglé.
- La cassette est usée ou de mauvaise qualité. Utiliser une cassette neuve.
- Le suivi de piste ne pas correctement ajusté. Se reporter à la section 'Réglage du suivi de piste en lecture (Tracking)'.

Mauvaise qualité d'image lors de la lecture d'une cassette :
- La chaîne de télévision devant être enregistrée n'est pas enregistrée ou un mauvais numéro de programme a été sélectionné. Vérifier les chaînes de télévision mémorisées.
- Une cassette protégée a été insérée. Recouvrir l'orifice de bande adhésive (voir chapitre 'Enregistrement manuel', section 'Prévention de l'effacement accidentel') ou insérer une cassette différente.

La réception des images ou du son de la télévision présente des parasites:
- Se reporter au chapitre 'Installation du magnétoscope' et lire 'Réglage de la chaîne de sortie RF'.
- Faire vérifier l'antenne.

Vous pouvez aussi vous adresser au **service après-vente** de votre pays.
Vous trouverez les numéros de téléphone à la page 16 de ce mode d'emploi. Avant d'appeler, munissez-vous du numéro du modèle (MODEL NO.) ainsi que du numéro de série (PROD. NO.) de votre magnétoscope.

PHILIPS NORGE AS
Sandstuveien 70,
PO Box 1, Manglerud
N-0612 Oslo
NORWAY
Phone: 2274 8250

PHILIPS AUSTRIA GMBH
Triesterstrasse 64
1101 Wien
AUSTRIA
Tel: 0810 001 203

PHILIPS PORTUGUESA, S.A.
Consumer Information Centre
Rua Dr. António Loureiro Borge, nr. 5
Arquiparque, Miraflores
P-2795 L-A-VEHLA
PORTUGAL
Phone: 021-4163063

OY PHILIPS AB
Linnoitustie 11,
02600 Espoo
FINLAND
puh. 09 615 80 250

PHILIPS INFO CENTER
Alexanderstrasse 1
20099 Hamburg
GERMANY
Tel: 0180-53 56 767

PHILIPS CE, The Philips Centre,
420 - 430 London Road,
Croydon, Surrey
CR9 3 QR
UNITED KINGDOM
Phone: 0208-665-6350

PHILIPS KUNDTJÄNST
Kista Entré
Knarrarnäsgatan 7
164 85 Stockholm
SWEDEN
Tel: (0)8 598 52 250

SERVICE CONSOMMATEURS PHILIPS
BP 0101
75622 Paris Cédex 13
FRANCE
Phone: 0825-889 789

PHILIPS KUNDECENTER
Frederikskaj 6,
1780 København V
DANMARK
Tlf.: 80 88 28 14

PHILIPS POLSKA
Al. Jerozolimskie 195B
02-222 Warszawa
POLSKA
TEL.: (022)-571-0-571

PHILIPS ELECTRONICS IRELAND LIMITED
Consumer Information Centre
Newstead, Clonskeagh
DUBLIN 14
Phone: 01-7640292

PHILIPS REPRESENTATION OFFICE
Ul. Usacheva 35a
119048 MOSCOW
RUSSIA
Phone: 095-937 9300

INFOLINKA PHILIPS
Šafránkova 1
150 00 Praha 5
CZECH REPUBLIC
TEL.: (02)-330 99 330

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS
Servizio Consumatori
Via Casati 23
20052 Monza - Milano
ITALY
Phone: 199 118899

PHILIPS INFO CENTER
Fegistrasse 5
8957 Spreitenbach
SUISSE
Tel.: 0844-800 544

PHILIPS Iberia, S.A.
C/Martinez Villergas, 49
28027 MADRID
SPAIN
Phone: 902-11 33 84

PHILIPS MAGYARORSZÁG KFT.
Fehérvári út 84/a.
Budapest 1119
HUNGARY
Phone: (01)-382-1700

PHILIPS CUSTOMER CARE CENTER
Twee Stationsstraat 80/
80 Rue des Deux Gares
1070 BRUSSEL/BRUXELLES
BELGIUM (for BENELUX)
Tel: 070-222303

ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ
25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15
177 78 ΤΑΥΡΟΣ
ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 00800 3122 1280

PHILIPS CONSUMENTENLIJN
Postbus 102 5600 AC Eindhoven
NEDERLAND
Tel.: 0900-8406

www.philips.com/support